31980R0797

NARIADENIE KOMISIE (EHS) č. 797/80

z 31. marca 1980

upravujúce predbežné stanovenie vývozných odvodov a náhrad v sektore cukru

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 3330/74 z 19. decembra 1974 o spoločnej organizácii trhu s cukrom [1], naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 1396/78 [2], a najmä na jeho články 17 (5), 19 (2) a 19 (4),

keďže článok 12 nariadenia Rady (EHS) č. 766/68 z 18. júna 1968 stanovujúci všeobecné pravidlá pre udeľovanie náhrad za vývoz cukru [3], naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 1439/76 [4], ustanovuje, že v prípade, ak medzi:

— dňom, v ktorom bola podaná žiadosť o vývoznú licenciu s predbežným stanovením náhrady, alebo

— v prípade náhrady stanovenej na základe verejnej súťaže medzi dňom, kedy uplynie časová lehota na predkladanie prihlášok na verejnú súťaž

a dňom vývozu dôjde k zmenám cien cukru a melasy stanovených podľa nariadenia (EHS) č. 3330/74, je možné prijať opatrenia na úpravu výšky náhrady;

keďže podľa nariadenia Komisie (EHS) č. 561/80 z 5. marca 1980 o dlhodobej verejnej súťaži s cieľom určenia odvodov a/alebo náhrad za vývoz bieleho cukru [5] sa odvody za vývoz môžu tiež stanoviť vopred; keďže je preto vhodné, aby sa k takýmto odvodom pridala možnosť ustanovená v článku 12 nariadenia (EHS) č. 766/68;

keďže sa predpokladá, že sa zavedie zvýšenie cien cukru a odvodov za skladovanie cukru s účinnosťou od 1. júla 1980 a že určitý počet vývozných licencií podaných pred vyššie uvedeným dátumom a predbežne stanovené náhrady za vývoz alebo odvody sa nevyužijú skôr ako po vyššie uvedenom dátume; keďže sa ukazuje, že vývozcovia teraz pokladajú za nemožné zabezpečiť zásoby cukru pre dodávku 1. júla 1980 alebo po 1. júli 1980 za ceny uplatňované v bežnom hospodárskom roku; keďže je preto vhodné, aby sa využila možnosť úpravy náhrad za vývoz a odvodov predbežne stanovených pred 1. júlom 1980, pokiaľ ide o vývozy, pre ktoré sa colné formality ukončia po tomto dátume; keďže takáto úprava by sa mala vypočítať podľa rozdielu medzi intervenčnou cenou cukru platnou pre hospodársky rok 1979/1980 a cenou platnou pre hospodársky rok 1980/1981, pričom sa každá z týchto cien zvýši o čiastku zodpovedajúcu za skladovanie;

keďže tretí pododsek článku 5 (2) nariadenia Rady (EHS) č. 2682/72 z 12. decembra 1972 ustanovujúceho všeobecné pravidlá pre udeľovanie vývozných náhrad za určité poľnohospodárske výrobky vyvážané vo forme tovarov, na ktoré sa nevzťahuje príloha II k Zmluve a kritériá pre stanovovanie výšok takýchto náhrad [6], naposledy zmeneného a doplneného nariadením (EHS) č. 707/78 [7], ustanovuje, že výška náhrady pri systéme predbežného stanovovania sa musí upraviť podľa rovnakých pravidiel, ktoré sa vzťahujú na predbežné stanovovanie náhrad za základné produkty vyvážané v prirodzenom stave; keďže je preto vhodné, aby sa v tomto prípade ustanovila príslušná úprava;

keďže opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre cukor,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Akékoľvek vývozné náhrady a vývozné odvody predbežne stanovené pred 1. júlom 1980 za výrobky, ktoré sú vymenované v prílohe k tomuto nariadeniu a boli vyvezené vo vyššie uvedený deň alebo po ňom, musia sa na žiadosť dotknutej strany upraviť v súlade s odsekom 2 do takej miery, aby sa splnili podmienky stanovené v článku 12 nariadenia (EHS) č. 766/68.

---

[1] Ú. v. ES L 359, 31.12.1974, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 170, 28.3.1978, s. 1.
[3] Ú. v. ES L 143, 25.6.1968, s. 6.
[4] Ú. v. ES L 167, 26.6.1976, s. 13.
[5] Ú. v. ES L 61, 6.3.1980, s. 18.
[6] Ú. v. ES L 289, 27.12.1972, s. 13.
[7] Ú. v. ES L 94, 8.4.1978, s. 7.

2. Na účely úprav uvedených v odseku 1 sa náhrady za vývoz zvýšia a vývozný odvod sa zníži podľa rozdielu vyjadreného v ECU na 100 kilogramov medzi intervenčnou cenou príslušného produktu uplatniteľnou s účinnosťou od 1. júla 1980 v oblasti, ktorá bude najviac zisková, a intervenčnou cenou takéhoto produktu uplatniteľnou 30. júna 1980 v tej istej oblasti.

Pri vypočítavaní rozdielu uvedeného v predchádzajúcom pododseku sa k takýmto intervenčným cenám pridá dávka za skladovanie cukru, ako je uvedené v písmene a) tretieho pododseku článku 8 (1) nariadenia (EHS) č. 3330/74.

V prípade surového cukru, keď sa výnos odlišuje od štandardnej kvality definovanej v nariadení (EHS) č. 431/68 [1], pozmení sa výška úpravy v súlade s článkom 2 nariadenia (EHS) č. 837/68 [2].

Článok 2

Ustanovenia článku 1 sa vzťahujú aj na výrobky uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu, ktoré sa vyvezú vo forme tovarov vymenovaných v prílohách k nariadeniu (EHS) č. 2682/72.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň odo dňa jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať od 1. júla 1980.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 31. marca 1980

Za Komisiu
Finn GUNDELACH
podpredseda

[1] Ú. v. ES L 89, 10.4.1968, s. 3.
[2] Ú. v. ES L 151, 30.6.1968, s. 42.

PRÍLOHA

Položka CCT č.	Opis
17.01	Repný a trstinový cukor v pevnom stave: A. Biely cukor; ochutený alebo prifarbený cukor B. Surový cukor: a) Kandizovaný cukor b) Iný